

2. A második jogalap azon alapul, hogy a Tanács megsértette a felperes védelemhez való jogát, a tisztességes eljáráshoz és a hatékony bírói jogvédelemhez való jogát. A felperest nem tájékoztatták és nem is értesítették az ellene felhozott olyan lehetséges bizonyítékokról, amelyek indokolták volna az őt hátrányosan érintő intézkedéseket. A Tanács nem biztosított hozzáférést a felperest érintő iratokhoz, és a kért dokumentumokkal (beleértve a vitatott korlátozó intézkedéseket indokoló pontos és személyes információkat) nem látta el, és az ellene felhozott lehetséges bizonyítékokat sem fedte fel. A felperest a kifejezett kéréme ellenére a Tanács nem hallgatta meg. A felperes védelemhez való jogának fent említett megsértése — különösen a felperes ellen felhozott bizonyítékokról való tájékoztatás elmulasztása — a felperes hatékony bírói jogvédelemhez való jogának sérelmét eredményezte.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvaló mérlegelési hibát követett el a felperessel szembeni korlátozó intézkedések elfogadása során. A Tanács által a felperessel szemben alkalmazott indokolás nem minősül megfelelő indokolásnak. Ezen túlmenően a Tanács sem bizonyítékokat, sem pedig információt nem szolgáltatott a vitatott korlátozó intézkedések igazolására felhozott indokok megállapítását illetően, amelyek így merő tényállításokon alapulnak.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a vitatott korlátozó intézkedésekre a jogszerűtlenség árnyéka vetődik a Tanácsnak az elfogadásukat megelőző értékelésének hibái miatt. A Tanács nem végezte el az ügy körülményeinek tényleges vizsgálatát, hanem megelégedett az ENSZ BT ajánlásainak követésével és a tagállamok által benyújtott javaslatok elfogadásával.

2013. március 15-én benyújtott kereset — Iralco kontra Tanács

(T-158/13. sz. ügy)

(2013/C 147/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Iranian Aluminium Co. (Iralco) (Teherán, Irán) (képviselők: S. Millar és S. Ashley solicitors, valamint M. Lester barrister)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozatot (HL L 356., 71. o.) és az Iránnal szembeni korlátozó intéz-

kedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. december 21-i 1264/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 356., 55. o.) a felperesre vonatkozó részében, és

— kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresete alátámasztása érdekében a felperes négy jogalpra hivatkozik.

1. Az első jogalap azon alapul, hogy a Tanács nem nyújtott megfelelő és elegendő indokot a felperes kijelölésére.
2. A második jogalap azon alapul, hogy a Tanács nem tartotta tiszteletben a felperes védelemhez és hatékony bírósági jogorvoslathoz való jogát.
3. A harmadik jogalap azon alapul, hogy a Tanács nyilvánvalóan tévesen állapította meg, hogy a listára való felvétel feltételei teljesülnek.
4. A negyedik jogalap azon alapul, hogy a Tanácsnak a felperest kijelölő határozata — indokoltság és arányosság hiányában — megsértette a felperes alapvető jogait, beleértve a tulajdon, a vállalkozás és a jóhírnév védelméhez való jogot.

2013. március 15-én benyújtott kereset — HK Intertrade kontra Tanács

(T-159/13. sz. ügy)

(2013/C 147/44)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: HK Intertrade Co. Ltd (Wanchai, Hongkong) (képviselők: J. Grayston solicitor, P. Gjortler, G. Pandey, D. Rovetta, N. Pilkington és D. Sellers ügyvédek)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról szóló, 2012. december 21-i 2012/829/KKBP tanácsi határozatot (HL L 356., 71. o.) és az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról szóló, 2012. december 21-i 1264/2012/EU tanácsi végrehajtási rendeletet (HL L 356., 55. o.) a felperesre vonatkozó részében; és

— kötelezze a Tanácsot a jelen eljárás költségeinek viselésére.